



Al Fiume

Ristorante ♦ Pizzeria

Am Rhein 5
67547 Worms
Telefon: 0 62 41 - 8 49 89 19

TÄGLICH GEÖFFNET

Von 10.00 bis 22.30 Uhr • Warme Küche ab 11.00 Uhr

Mittagstisch von 11.00 - 15.00 Uhr / Täglich wechselnde 3 Gänge Menüs

8,50 € --- 9,50 € --- 12,50 €

Geschäftsleitung: Gaetano Onolfo

www.al-fiume-worms.de



GUTEN APPETIT / BUON APPETITO

Variazione d` antipasti - Vorspeisen - Apetizers

Insalata di Mare	Meeresfrüchte Salat Seafood Salad	15,50 €
Melanzane Parmigiana	Aubergine mit Tomatensauce und Parmesan Eggplants with tomatoes sauce and Parmersan cheese	13,80 €
Gamberetti con rucola	Rucolasalat mit Shrimps Shrimps and rucola salad	14,50 €
Antipasto misto	Vorspeisen aus der Vitrine Variety of appetizers	14,80 €
Parma con Melone	Parmaschinken mit Melone Melon and Parma ham platter	13,90 €
Vitello tonnato	Kalbscarpaccio mit Thunfischsauce Poached carpaccio of veal with tuna sauce	14,50 €

Zuppe - Suppe - Soups

Minestrone	Gemüsesuppe Vegetable soup	7,30 €
Passata di pomodoro	Tomatencrèmesuppe creamy tomatoes soup	7,30 €
Tortellini in brode	Teigtaschen in Kraftbrühe Tortellini in broth	7,30 €

Variazioni di carpacci - Carpaccio - Carpaccio platters

Pesce spada	Schwertfisch Sword fish	15,50 €
Polpo	Oktopus Octopus	16,20 €
Salmone	Lachs Salmon	14,50 €
Manzo	Rindfleisch Beef	15,70 €
Misto	Gemischt Mixed platter	17,90 €

Variazioni d'insalata - Salate - Salads

Rucola e grane	Rucolasalat mit Parmesanstücken Rucola and parmesan cheese salad	12,50 €
Insalata caprese	Tomaten mit Mozzarella Tomatoes and mozzarella cheese	11,90 €
Insalata Italia	Salat mit Käse, Ei, Schinken und Thunfisch Salad with cheese, eggs, ham and tuna	12,70 €
Insalata mista	Gemischter Salat Mixed salat	8,50 €

Variazioni d'insalata - Salate - Salads

Insalata della stagnione con gamberi all'aglio	Salat der Saison mit Knoblauchgarnelen / <i>Seasonal salad with garlic shrimps</i>	14,90 €
Insalata della stagnione con salmone grigliato	Salat der Saison mit gebratenem Lachs / <i>Seasonal salad with grilled salmon</i>	15,50 €
Insalata della stagnione con roesti di patate con salmone affumicato	Salat der Saison mit Kartoffelrösti und Räucherlachsstreifen / <i>Seasonal salad with hash browns and smoket salmon</i>	14,90 €
Insalata della stagnione con pollo grigliato e funghi	Salat der Saison mit gebratener Hühnchenbrust und Champignons / <i>Seasonal salad with grilled chicken breast and mushrooms</i>	15,20 €
Insalata della stagnione con mozzarella e prosciutto di Parma	Salat der Saison mit Mozzarella und Parmaschinken / <i>Seasonal salad with mozzarella cheese and Parma ham</i>	14,90 €
Mozzarella di bufala con pomodori	Büffelmozzarella auf Rucola mit Kirschtomaten / <i>Boffalo mozzarella cheese with cherry tomatoes</i>	15,30 €

Specialità della casa - Spezialitäten des Hauses - Chefs Spezials

Tagliatelle Gorgonzola	Bandnudeln mit Gorgonzolasauce / <i>Tagliatelle with gorgonzola sauce</i>	12,90 €
Paglia e Fieno „AL Fiume“	„Stroh und Heu“ Nudeln mit Shrimps, Champignons und Curry / „Straw and Hay“ Pasta with shrimps, Mushrooms and curry	13,70 €
Tagliatelle al Salmone	Bandnudeln mit Lachs / <i>Tagliatelle with salmon</i>	17,80 €
Gnocchi al Gorgonzola	Kartoffelbällchen mit Gorgonzola und Spinat / <i>Potato dumplings with gorgonzola and spinach</i>	12,40 €

Variazioni di pasta - Nudelgerichte - Pasta dishes

Spaghetti al pomodoro	Spaghetti mit Tomatensauce Spagetti with tomatoes sauce	9,50 €
Spaghetti Carbonara	mit Speck, Eiern und Parmesankäse with bacon and parmesan cheese	11,50 €
Spaghetti Bolognese	Spaghetti mit Fleischsauce Spaghetti with meat sauce	10,50 €
Spaghetti Mare	Spaghetti mit Meeresfrüchten Spaghetti with seafood	17,50 €
Spaghetti alla Trapanese	mit frischen Tomaten und Basilikum with fresh tomatoes and basil	10,50 €
Maccheroni all' Amatriciana	mit Speck, Tomaten und Zwiebeln with bacon, tomatoes and onions	11,50 €
Tortelini Aurora	mit Tomaten, Erbsen, Schinken und Sahne with tomatoes, peas, ham and cream	12,80 €
Tortelini alla Panna	mit Schinken und Sahne With ham and cream	11,80 €
Lasagne al forno	Lasagne im Ofen gebacken Oven-baked lasagne	11,50 €

Variazioni carne di maiale - Fleischgerichte vom Schwein - Pork dishes

Cotoletta Bolognese	Schnitzel paniert mit Bolognesesauce und Käse Breaded escalope with meat sauce and cheese	17,90 €
Cotoletta alla Parmigiana	Schnitzel mit Schinken*, Käse, Auberginen u. Sahne Escalope with ham, cheese, eggplants and cream	17,80 €
Impanata alla Milanese	Panierte Schnitzel breaded escalope	15,40 €

Variazioni carne di vitello - Fleischgerichte vom Kalb - Veal dishes

Scaloppina al vino bianco	Kalbsschnitzel in Weißweinsauce Veal escalope with white wine sauce	23,50 €
Scaloppina al Gorgonzola	Kalbsschnitzel mit Gorgonzolasauce Veal escalope with gorgonzola sauce	24,50 €
Piccata alla Milanese	Kalbsschnitzel mit Parmesan paniert u. Tomatensauce Parmesan-coated veal escalope with tomatoes sauce	24,50 €
Saltinbocca alla romana	Kalbsschnitzel mit Parmaschinken und Salbei in Weißweinsauce / Veal escalope with parma ham and sage with white wine sauce	25,50 €

Variazioni carne di manzo - Fleischgerichte vom Rind - Beef dishes

Bistecca all griglia	Rumpsteak vom Grill Grilled rump steak	26,50 €
Bistecca alla cipolle	Rumpsteak mit Zwiebeln Rump steak with onions	27,50 €
Bistecca alla Pizzaiola	Rumpsteak mit Tomatensauce, Kapern, Oliven und Knoblauch / Rump steak with tomatoes sauce, capern, olives und garlic	28,50 €
Filetto alla griglia	Gegrilltes Filetsteak Grilled sirloin steak	34,50 €
Filetto al Gorgonzola	Filetsteak mit Gorgonzolasauce Sirloin steak with gorgonzola sauce	36,90 €
Filetto al pepe verde	Filetsteak mit grünem Pfeffer Sirloin steak with green pepper	36,80 €
Filetto al Barolo	Filetsteak mit Barolosauce Sirloin steak with barolo sauce	36,50 €

Insieme a ogni piatto di carne o pesce serviamo due dei seguenti contorni:
patatine fritte, crocchette di patate, patate arrosto al rosmario, verdure, pasta, insalata

Zu jedem Fleisch- oder Fischgericht reichen wir zwei der folgenden Beilagen:
Pommes Frites, Pommes Croquette, Rosmarinkartoffeln, Gemüse, Nudeln, Salat

In addition to each dish of meat or fish you get two of the following side orders:
French fries croquettes, oven baked potatoes with rosemary, vegetables, pasta, salad

Variazioni carne d' anello - Fleischgerichte vom Lamm - Lamb dishes

Agnello alla griglia	Lamm vom Grill Grilled lamb	29,50 €
Agnello ai profumi di bosco	Lamm mit frischen Waldkräutern Lamb with fresh forest herbs	31,50 €

Variazioni carne di pesce - Fischgerichte - Lambs dishes

Salmone alla piastra	Lachs vom Grill Grilled salmon	25,80 €
Salmone nach Art des Hauses	Lachs mit Shrimpsauce Salmon with shrimp sauce	26,90 €
Gamberoni alla griglia	Riesengarnelen vom Grill Grilled king prawns	32,50 €

Frischfish aus der Vitrine zum Tagespreis

Chiedete la nostra offerta di pesce fresco. Fragen Sie nach unserem frisch eingetroffenem Fisch.
Ask about fresh fish of the day.

Contorni extra - Extra Beilagen - Additional side orders

Patatine fritte	Pommes frites French fries	5,50 €
Crochette di patate	Kroketten Croquettes	5,50 €
Patate arrosto al rosmarino	Rosmarinkartoffeln Oven-baked potatoes rosemary	5,50 €
Verdure	Gemüse Vegetables	6,50 €
Insalata per contorno	Beilagensalat Side salad	6,20 €

Variazioni di Dessert - Nachspeisen - Desserts

Cremino	Karamelcrème caramel cream	7,50 €
Tiramisù	Italienische Spezialität mit Mascarpone Italian speciality with Mascarpone cream	8,20 €
Tartufo	Milchspeiseeis Spezialität mit Schokoladenpulver Ice cream speciality with chocolate powder	7,50 €
Mousse	Schaumspeise Mousse	7,90 €

Le nostre pizze - Pizza - Pizza

Pizza pane con rucola	<i>Pizzabrot mit Rucola, Kirschtomaten u. Parmesanstücken Pizza bread with rucola, cherry tomatoes and parmesan cheese pieces</i>	10,70 €
Pizza Margherita	<i>mit Tomaten und Käse with tomatoes and cheese</i>	9,50 €
Pizza Funghi	<i>mit Tomaten, Käse und Champignons with tomatoes, cheese and mushrooms</i>	10,30 €
Pizza Salami	<i>mit Tomaten, Käse und Salami with tomatoes, cheese and salami</i>	10,30 €
Pizza Normale	<i>mit Tomaten, Käse, Champignons und Salami with tomatoes, cheese and mushrooms and salami</i>	11,50 €
Pizza Rustica	<i>mit Tomaten, Käse, Schinken*, Champignons, Spinat und Artischocken / with tomatoes, cheese, ham, mushrooms, spinach and artichokes</i>	11,90 €
Pizza Diavola	<i>mit Tomaten, Käse, Peperoniwurst, scharfer Peperoni, Zwiebeln und Knoblauch / with tomatoes, cheese, pepperoni sausage, hot chillies, onions and garlic</i>	10,90 €
Pizza Capricciosa	<i>mit Tomaten, Käse, Schinken*, Salami, Champignons, Oliven u. Artischocken / with tomatoes, cheese, ham, salami, mushrooms, olives and artichokes</i>	12,30 €
Pizza 4 Stagioni	<i>mit Tomaten, Käse, Salami, Schinken*, Paprika und Champignons / with tomatoes, cheese, salami, ham, bell peppers and mushrooms</i>	12,50 €
Pizza Vegetaria	<i>mit Tomaten, Käse und verschiedenem Frischgemüse with tomatoes, cheese and a variety of fresh vegetable</i>	12,50 €
Pizza Al Parco	<i>mit Tomaten, Käse, Parmaschinken, Rucola und Parmesanstücken / with tomatoes, cheese, Parma ham, rucola and parmesan cheese pieces</i>	14,90 €
Pizza Siciliana	<i>mit Tomaten, Käse, Oliven, Kapern, Sardellen und Knoblauch / with tomatoes, cheese, olives, capers, anchovies and garlic</i>	10,20 €
Pizza Mare	<i>mit Tomaten, Käse, frischen Meeresfrüchten und Knoblauch / with tomatoes, cheese, fresh seafood and garlic</i>	15,80 €
Pizza Frank	<i>mit Tomaten, Käse, Thunfisch, Speck, Gorgonzola und scharfen Peperoni / with tomatoes, cheese, tuna, bacon, gorgonzola cheese and hot chillies</i>	14,80 €
Pizza Calzone	<i>gefüllte Pizza mit Tomaten, Käse, Schinken*, Pilzen u. Hackfleischsauce / Pizza filled with tomatoes, cheese, ham, mushrooms and minced meat sauce</i>	12,50 €

Se lo desidera è possibile combinare i vari contorni (1,50 Euro a contorno).
Auf Wunsch können Sie die verschiedenen Beilagen auch selbst zusammenstellen
(pro Beilage 1,50 Euro / Thunfisch, Parmaschinken, Gorgonzola 2,50 Euro).
Side orders can be combined as required (1,50 Euro per side orders).
Tutti piatti, possono essere anche da asporto.
Schnell und handlich verpacken wir Ihnen alle Gerichte zum Mitnehmen außer Haus.
All dishes can also quickly be packed as a take-out meal.

Diversi alcoolici - Diverse Spirituosen - Assorted spirits

Grappa di barolo			2 cl	5,80 €
Grappa di Chardonnay			2 cl	5,80 €
Grappa di Prosecco Andrea Da Ponte			2 cl	7,20 €
Grappa di Prosecco			2 cl	5,80 €
Grappa Casa			2 cl	4,80 €
Fernet Branca			2 cl	4,30 €
Hennessy			2 cl	7,50 €
Jack Daniels			2 cl	7,70 €
Vecchia Romagna			2 cl	5,70 €

Birra alla spina - Bier vom Fass - Draught beers

Karlsberg Urpils	0,3l	3,30 €	0,5l	4,50 €
Paulaner Hefe-Weizen	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €

Birra in bottiglia - Flaschenbier - Bottled beer

Paulaner Weizen Alkoholfrei			0,5l	4,30 €
Paulaner Kristall-Weizen			0,5l	4,30 €
Paulaner Dunkel			0,5l	4,30 €
Gründels Pils, classic Alkoholfrei			0,33l	3,60 €

Bibite miste - Mixgetränke - Mixed beverages

Pils-Radler	0,3l	3,30 €	0,5l	4,40 €
Weizen-Radler	0,3l	3,30 €	0,5l	4,40 €
Weinschorle	0,2l	3,70 €	0,4l	5,20 €

Vini rossi italiani aperti - Italienische Rotweine, offen - Italian red wine by the glass

Valpolicella	Doc		0,2l	5,40 €
Bardolino	Doc		0,2l	5,40 €
Monepulciano	Doc		0,2l	5,50 €
Lambrusco	Doc		0,2l	5,50 €
Rosé	Vdt		0,2l	5,50 €

Vini bianchi italiani aperti - Italienische Weißweine, offen - Italian white wine by the glass

Pinot Grigio secco	Doc		0,2l	5,30 €
Chardonnay	Doc		0,2l	5,30 €

Spumante - Schaumwein - Sparkling wine

Prosecco della casa			0,7l	29,50 €
----------------------------	--	--	------	----------------

Aperitivi - Aperitifs - Aperitifs

Aperitivo della casa			5 cl	6,80 €
Campari Soda oder Orange ¹			4 cl	6,50 €
Martini Bianco oder Rosso			4 cl	5,90 €
Sherry Dry oder Medium			4 cl	5,90 €
Prosecco Glas			0,1l	4,50 €

Bibite senz´alcool - Alkoholfreie Getränke - Alcohol-free beverages

Coca Cola Light ²	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Coca Cola ²	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Fanta	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Sprite	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Mezzo Mix ²	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Apfelschorle	0,3l	3,20 €	0,5l	4,50 €
Acqua Panna (naturale / still / still)	0,25l	3,50 €	0,7l	6,50 €
San Pellegrino	0,25l	3,50 €	0,7l	6,50 €
Bitter Lemon ³	0,3l	3,70 €	0,5l	5,40 €
Ginger Ale ³	0,3l	3,70 €	0,5l	5,40 €
Orangina	0,25l	3,90 €		
Golf Getränk (Bitter Lemon / Wasser / Grapefruit)	0,3l	4,60 €	0,5l	5,40 €

Bibite calde - Warme Getränke - Hot beverages

Espresso				3,20 €
Espresso corretto (Espresso mit Schuss / Spiked espresso)				3,90 €
Espresso macchiato (Espresso mit Milch / espresso with milk)				3,90 €
Espresso doppio (Doppelter Espresso / Double espresso)				5,50 €
Latte macchiato (Milch mit Espresso / Milk with espresso)				4,80 €
Caffe decaffeinato				3,30 €
Cappuccino				4,50 €
Tee (altri/ tipi / verschiedene Sorten / assorted types)				3,50 €
Kännchen Kaffee (Pot of coffee)				6,20 €

Liquori - Liköre - Liquors

Sambuca			2 cl	4,30 €
Amaretto			2 cl	4,10 €
Ramazzotti			2 cl	4,30 €
Limoncello			2 cl	4,30 €
Averna			2 cl	4,30 €

1= con coloranti / mit Farbstoff / with artificial coloring

2= con caffeina / Koffeinhaltig / with caffeine

3= con chinino / chininhaltig / with quinine